Programma

ennàm

2001 - 2017

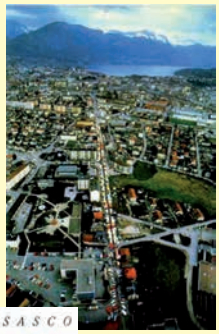
Sedici anni di cooperazione con Gorom-Gorom (e i suoi 82 villaggi) nell'estrema provincia dell'Oudalan, al confine con il Mali e il Niger, della Regione Sahel nel Burkina faso

HAPAX
EDITORE

Burkina faso 2001-2017_def.indd 1 10/10/17 14:17

Com'è nato e come si è sviluppato il nostro Programma di Cooperazione decentrata

È nato grazie al gemellaggio tra Piossasco e Cran-Gevrier (**1991**). Nel decennale (**2001**), Piossasco decise di renderlo più fecondo con un impegno comune di cooperazione con il Burkina Faso, partecipando (**primo comune del COCOPA**) al "**Programma di Sicurezza alimentare e lotta contro la povertà in Africa Subsahariana**", promosso dalla **Regione Piemonte**, con l'accompagnamento di **LVIA**.



Cran-Gevrier sul lago di Annecy.

PIOSSASCO CRAN-GEVRIER

REGIONE PIEMONTE

Servizio di pace LVIA

Città di Piossasco

"Paese degli uomini onesti"

Burkina faso 2001-2017_def.indd 2 10/10/17 14:17

Gorom-Gorom foto aerea.

È difficile descrivere a parole o con fotografie **che cosa significhi vivere lì**. Un territorio soggetto ad un processo di **desertificazione** che avanza. Con una pluviometria annua tra i 200 e i 600 mm, con periodiche siccità, carestie e fame. Alta mortalità materna e infantile. Povertà abbastanza generale. Basso tasso di scolarizzazione, collegato al diffuso nomadismo.
E molte altre difficili condizioni di vita (la lontananza della capitale, la viabilità arretrata, ecc.).
Imparammo la necessità di conoscere sempre meglio la loro situazione locale e di progettare insieme (con soggiorni annuali in Burkina Faso e loro missioni in Italia).
Qui in Italia, cercammo una **rete di Comuni** che potessero coinvolgere le **rispettive comunità** (Associazioni, Scuole, comunità religiose, professioni), in un **rapporto di parternariato** con le rispettive realtà del **Comune di Gorom-Gorom** (con i suoi 82 villaggi, 104.000 abitanti).
La città di **Piossasco** accolse nel 2003 l'adesione di **Orbassano**, nel 2005 di **Airasca**, **Roletto** e **Villarbasse**, nel 2009 di **Cantalupa** e **Frossasco**, nel 2011 di **Pinerolo** e **Trana**, nel 2015 di **Coazze** e **Giaveno**.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 3 10/10/17 14:17

Ingresso del Sahel nella rete di Terra Madre

Curando i rapporti con Slow Food, gli allevatori e i responsabili di nostri progetti della Regione Sahel e dell'Oudalan sono stati invitati a "**CHEESE 2011**" e a "**Terra Madre 2012, 2014 e 2016**".

Gorom-Gorom mercato tradizionale.

Questi Comuni, con piccole cifre e con l'attivazione delle rispettive comunità, grazie ai contributi del Programma della Regione Piemonte (fino al 2011) e poi di nuovo (dal 2015) con il sostegno anche di **ACRI** e delle Fondazioni **For Africa Burkina Faso**, hanno potuto fare o coordinare investimenti considerevoli ed importanti realizzazioni.
Nel frattempo nacque anche il Comitato **ENNDAM a conduzione LVIA**, per il coordinamento delle iniziative delle Associazioni e dei cittadini.

Profughi del Mali.

La nostra rete di Comuni si è coordinata anche con altre **reti**: **l'Università di Torino** (Medicina, Veterinaria, Agraria); la **Fondazione Bono-Ullo**; **COI** (Cooperazione odontoiatrica internazionale) e la ONLUS "**Con i bambini nel bisogno**" di una rete di **Lions**; il **CAPAC**; l'**Associazione Don Barra for Africa**; la **CEI** (Conferenza Episcopale Italiana) e la **Tavola Valdese**, attivando perciò una significativa **strategia di sviluppo**: il **PROGRAMMA ENNDAM**.
Tuttavia i buoni risultati di sviluppo raggiunti sono stati insidiati dal minaccioso terrorismo proveniente dal Mali, che ha anche provocato l'arrivo nella Regione Bahel dei profughi, ospitati per dovere di fraterna solidarietà.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 4 10/10/17 14:17

Il supporto alla **governance locale**

Incontro con il Vicere, autorità tradizionale.

La cooperazione decentrata, attraverso la collaborazione tra Enti Locali del Nord e del Sud, **ha permesso di rinforzare le competenze e i servizi comunali**.

- Nel 2004 un contributo per la riparazione del **camion** del Comune di Gorom-Gorom.
- Nel 2006, poiché Gorom-Gorom era diventato **Comune Urbano** (con 82 villaggi), sostenemmo la preparazione del *Piano di Sviluppo* (2006-2011).
- **Durante ogni nostro soggiorno** vengono organizzate **Conferenze tematiche**, con la partecipazione di competenze burkinabé che dialogano con nostre competenze italiane.
- Nel 2006 avevamo finanziato la formazione di due agenti comunali dello Stato Civile (istituendo); nel 2015, la formazione di agenti dello Stato Civile Decentrato nei villaggi e, nel 2016, la formazione dei nuovi 174 consiglieri comunali.
- Sono risultati molto importanti gli **incontri annuali** con le Autorità di livello superiore, **a sostegno del Comune di Gorom-Gorom** e come **testimoni dei loro impegni assunti**: I Ministri, l'Alto Commissario, il Governatore e i massimi Dirigenti della miniera d'oro di Essakane (**IAMGOLD**).

Incontro con il Governatore della Regione Sahel.

Incontro con il Ministro delle Risorse Animali.

Camion riparato e il Sindaco Moussa Ohaya Diallo.

Il dottor Giancarlo Vecchiati (C.O.I.) interviene alla conferenza sulla situazione scolastica.

Pubblico che assiste alla conferenza annuale.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 5 10/10/17 14:17

Consegna dei viveri per la Scuola materna di Tinta-Bora (contributo del Gruppo di Borgomanero e della Consulta della Provincia di Torino).

Scuola materna di Tinta Bora.

Prima scuola materna della provincia realizzata con il nostro contributo.

Istruzione, scuole, sostegni e **mense scolastiche**

L'educazione è la prima pietra per lo sviluppo e prepara un futuro di speranza; perciò ha avuto sempre il massimo e continuo nostro impegno.

- Contributo alla realizzazione della **prima scuola materna** della provincia dell'Oudalan.
- Contributo alla **mensa scolastica** della scuola materna (prima da parte dei ragazzi della Parrocchia San Francesco, Amici del Bridge, Asilo nido Collodi e Spazio Famiglia di Piossasco e poi, dal 2007, dai Cori e dal Comune di Orbassano).
- Sostegno alla **scuola materna autogestita** di Tinta-Bora

Una delle cinque scuole primarie finanziate da C.O.I. e da "Con i bambini nel bisogno".

Nuova scuola di Doumam realizzata con il contributo di IAMGOLD, C.O.I. e "Con i bambini nel bisogno".

Materiale didattico da parte dell'Associazione Don Barra for Africa, nella Scuola di Deibéré Nangué finanziata da CEI.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 6 10/10/17 14:17

Scuola media finanziata da conferenza.

Scuola primaria di Timboulel dedicata a Tullio Vinay, finanziata da Tavola Valdese

Scuola primaria di Gountouré, finanziata da Tavola Valdese.

- **Costruzione di scuole primarie e secondarie**
  - Nei villaggi di **Gosseye**, **Charam-Charam**, **Gagara II**, **Doumam**, e **Scuola cattolica di Gorom-Gorom**, finanziate da **C.O.I. (Cooperazione Odontoiatrica Internazionale)** e da **onlus "Con i bambini nel bisogno"**, con servizi igenici e orti scolastici.
  - Nel villaggio di **Deibéré Nangué** finanziata dalla **C.E.I. (Conferenza Episcopale cattolica Italiana)**.
  - Scuola Media "Don Barra" a **Gorom-Gorom** finanziata dalla **C.E.I.** e con la partecipazione dell'Associazione Don Barra for Africa.
  - Nei villaggi di **Timboulel** e di **Gountouré** finanziate dalla Tavola Valdese.
- **Sostegni scolastici Enndam-Lvia** (contributo annuo di **120 Euro**) che sono **111 i sostenitori** per primarie e secondarie ogni anno.
- **Fondazione Bono-Ullo;** presieduta da Mario Del Pero che offre un contributo annuo di **15.000 Euro** (**600 sostegni scolastici** per la Scuola primaria, **20 borse di studio** per il Liceo e **2 borse di studio** per giovani che desiderano diventare **insegnanti**.
- **C.O.I. e "Con i bambini nel bisogno"**:
  - **Dépistage** degli alunni delle scuole primarie di quasi tutti i villaggi (visita pediatrica e otorinolaringoiatrica).
  - Nel 2016-2017: riparazione di scuole, orti scolastici, formazione sulla prevenzione sanitaria di 100 tra allievi, insegnanti e maestri.

Sostegni scolastici Progetto Enndam-Lvia.

Prevenzione sanitaria a cura di C.O.I.

Borse di studio Fondazione Bono-Ullo per Liceo.

Borse di studio Fondaz. Bono-Ullo per insegnanti.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 7 10/10/17 14:17

Ricerca sul micro-credito per la tesi di laurea in economia della studentessa Cristina Del Pero.

Sostegno ad iniziative, a **favore** delle **donne**

- Abbiamo incominciato già nel 2001, con l'acquisto in loco di 75 sacchi di miglio (da 100 Kg l'uno), da distribuire a **18 gruppi di donne** dell'UGVO, per riattivare le banche del seme, utilizzate nell'anno precedente come cibo a causa della carestia.
- **In tutti gli anni successivi** abbiamo sempre sostenuto Gruppi di donne, con **fondi rotativi**, per:
  - l'acquisto e l'ingrasso di ovini e di caprini;
  - la raccolta e il riciclo di rifiuti;
  - l'attivazione di vivai per il rimboschimento.
- Nel Programma 2015 abbiamo sostenuto 10 gruppi di 20 donne aderenti ad ADECO, che hanno adottato tecniche produttive agro-ecologiche, hanno recuperato 150 ha di terre degradate, hanno costruito catene di valore nelle filiere di cipolle, fagiolo niebé e sesamo, utilizzando il Fondo AGR per la trasformazione, la conservazione e la vendita remurativa (warrantage).
- Nel Programma 2016 l'acquisto di una boutique per la vendita di attrezzi e sementi.
- Progetto ADECO per 200 donne con la produzione di Cipolle, sesamo e fagiono niebé.

Progetto ADECO di orticoltura.

Raccolta rifiuti.

Boutique per la vendita di attrezzi e sementi.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 8 10/10/17 14:17

Interventi **promozionali**

Lotta alla desertificazione

- Realizzazione di un **documentario** di informazione sul **Sistema Vallerani** (un italiano), in francese per la promozione in Burkina Faso e in italiano per la sensibilizzazione in Italia.
- Negli anni abbiamo finanziato il recupero di **400 ettari** di terreno desertificato.

I positivi risultati hanno promosso interventi per altre migliaia di ettari, gestiti sempre da **REACH Italia**, con aratri speciali a trazione meccanica, che realizzano solchi profondi (2.000 volte più capienti di quelli scavati a mano), per trattenere l'acqua (rinforzando le falde idriche e riducendo il dilavamento del terreno), e per aiutare la ricostruzione della flora e poi anche della fauna locale.

Raccolta del fagiolo niebé.

Solchi per il recupero del terreno realizzati con aratri speciali.

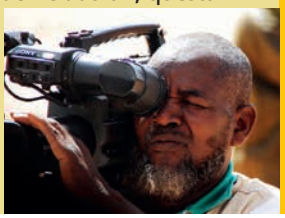
Terreno desertificato e ad oggi recuperato.

Festichams: festival dei cammelli

È un'iniziativa che ha assunto una grande importanza e utilità. L'idea è nata al Ministro di Dicko e al Sindaco Diallo di Gorom-Gorom nel 2003, durante una loro missione in Italia, vedendo la Rievocazione storica di Piossasco.
Partendo dalla valorizzazione della storia e della cultura millenaria delle popolazioni nomadi del Sahel (ora in via di sedentarizzazione), il **Festival dei cammelli ha promosso una strategia di sviluppo**:

- la cultura e la musica locale;
- l'allevamento dei cammelli;
- la costruzione di tende, il turismo verde e la gastronomia;
- le produzioni artigianali (pelletteria, tessitura, sartoria, scultura, gioielleria);

Il Festichams, grazie a TV e giornali, è diventato **la vetrina** dell'Oudalan, questa estrema periferia, facendola conoscere nello stesso Burkina Faso.



Burkina faso 2001-2017_def.indd 9 10/10/17 14:17

Zebù di razza Azawak.

Prima stalla realizzata con la consulenza di Michele Bechis (CAPAC).

Dal **nomadismo** a nuove modalità di **allevamento**

- Costituzione dell'**Associazione ATTARAM** (Nord) di 38 allevatori (12 donne) di zebu di razza azawak (progenitori della razza piemontese).

- Consulenza a Gorom-Gorom nel 2007, da parte dell'équipe della **Facoltà di Veterinaria** dell'Università di Torino (guidata dal prof. Francesco Cristofori), per un progetto di miglioramento aziendale:
  - diminuzione dei soggetti improduttivi e riduzione del numero dei tori
  - scelta della razza azawak più produttiva, inseminazione artificiale, alimentazione e cura sanitaria
  - realizzazione di fienili, di magazzini e letamai (tecniche di miglioramento e di conservazione dei foraggi e di gestione delle deiezioni);
  - valorizzazione del bestiame (mercati e trasformazione del latte).

- Costituzione di un **fondo rotativo** di Micro-credito per il miglioramento aziendale.

- Realizzazione di un **caseificio**.

- Primo esperimento di **stalla**.

- Progetto FERME-ECOLE (Cascina-Scuola) finanziato dalla Tavola Valdese.

Realizzazione del Caseificio anche con il contributo della Provincia di Potenza.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 10 10/10/17 14:17

Il progetto: **dalla Cascina alla Scuola**

Negli ultimi decenni le condizioni nella Regione Sahel si sono sostanzialmente modificate: il numero di animali è molto aumentato (e diminuito il nomadismo da parte dei giovani); la superficie a pascolo si è ridotta (incremento di aree per colture agrarie, per la sicurezza alimentare di una popolazione crescente), ma non si sono attuati miglioramenti sui terreni. Tutto ciò ha determinato uno sovrapascolo con le conseguenze di una riduzione della produzione foraggera e di molti terreni desertificati, provocando, a sua volta, un'insufficienza di alimenti (e di bassa qualità) e quindi un peggioramento della produzione animale.

- Ricostruire la fertilità del terreno (metodo Vallerani: reinsediamento delle graminacee perenni,incremento delle leguminose, gestendo buona qualità e quantità di letame); migliorando l'alimentazione (erba e fieno) e, di conseguenza, l'accrescimento e la produttività del bestiame, utilizzando le costruzioni e i macchinari necessari.
- Arrivare ad una gestione collettiva degli animali e dei terreni recintati (con pascolo turnato), promuovendo un'organizzazione imprenditoriale cooperativa (come il CAPAC in Italia), che gestisca gli acquisti e la commercializzazione delle produzioni.

Dopo due anni di corretta gestione la "Cascina" diventerà anche **"Scuola"**:

- realizzazione di un sistema di trasferimento, delle tecniche messe a punto, agli altri allevatori della provincia (e della Regione),
- una FERME-ECOLE, che non è un Istituto Agrario, ma una cascina sperimentale, per stages pratici, su questa modalità di allevamento
- recinzione elettrificata, casetta del guardiano, fienili, letamai, macchinari (trattore, falciatrice, volta fieno, andanatrice, imballatrice, forca, carro, telo, aratro, scarificatore, erpice, spandiletame).

Casetta - fienile - letamaio.

Recinzione elettrificata.

Carro.

Altri macchinari sul camion.

Trattore.

Bouli pastorale al servizio della Ferme-école.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 11 10/10/17 14:17

Acqua e **coltivazioni**

Pozzi

Negli anni la nostra rete ha contribuito per l'acqua potabile alla **riparazione di 12 pozzi e alla trivellazione di 26 pozzi nei villaggi** (costo da 9.000 a 15.000 euro finanziati al 90% dallo Stato, per il 10% dalla nostra partecipazione integrativa a quella degli abitanti dei villaggi). Altri **6 pozzi** sono in costruzione.

Pozzo con donne che caricano contenitori.

Bouli

Nel 2007 una nostra nuova rete finanziò la costruzione di due grandi "bouli" (**grande invaso rotondo**, che raccoglie l'acqua nell'unico trimestre di pioggia); attorno, una prima corona circolare per gli orti comunitari; una seconda, con una cintura di piante, il tutto recintato. Nel 2015-2016 dopo una missione in Italia, Amadou Ly, responsabile di ADECO (Associazione per lo Sviluppo Comunitario), ne curò la riorganizzazione (nuova recinzione; **irrigazione goccia a goccia** con pompe a pedali; nuova formazione per una gestione imprenditoriale e adeguata commercializzazione). Finanziamento dell'Associazione Don Barra for Africa e della Regione Piemonte.

Vasca per irrigazione goccia a goccia.

Irrigazione goccia a goccia.

Grande invaso.

Orti scolastici

Per un popolo di nomadi, un'esperienza di orto scolastico è sicuramente importante.
Finanziati da "**Con i bambini nel bisogno**" e dalla **Tavola Valdese**.

Orto scolastico.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 12 10/10/17 14:17

La diga: struttura strategica

Nell'agosto 2006 un'incredibile alluvione ruppe la **diga**, costruita dagli olandesi, a monte di Gorom-Gorom, con la distruzione di **800 case**.
Solo negli ultimi anni, grazie all'interessamento di Mons. Pier Giorgio Debernardi, vescovo di Pinerolo, la CEI ha finanziato, alla Diocesi di Dori, la costruzione di una nuova diga, ormai finita. Struttura strategica che potrà dare sicurezza alimentare a 1000 persone e un lavoro redditizio (orticoltura, allevamento e piscicoltura) per 400 persone.

Posa prima pietra della costruzione della Diga (ottobre 2016).

Abitanti giunti in camion per l'inaugurazione.

Missione di controllo (fine novembre 2016).

Tabellone dei lavori.

Scavi fondamenta.

Costruzione della diga (gennaio 2017).

Fine lavori della nuova diga (giugno 2017).

Burkina faso 2001-2017_def.indd 13 10/10/17 14:17

Corso di formazione per muratori, falegnami, elettricisti, idraulici e saldatori.

Corso di sartoria per venticinque ragazze.

Formazione **professionale**

Progetti che hanno avuto come capofila il comune di Orbassano e l'ONG Col'or nel 2010-2011.

- **Formazione** per 50 muratori, falegnami, elettricisti, idraulici, meccanici e saldatori presso la Scuola ANPE di Dori (costruita dall'Italia negli anni '80).
- **Formazione** per la **caseificazione** (yogurt e formaggi).
- **Formazione** in **sartoria** per 25 ragazze orfane non scolarizzate.
- Corso di **perfezionamento** per **artigiani** (pelletteria, tessitura, tintoria e gioielleria).
- **Formazione** di **insegnanti** per la Scuola Primaria presso l'ENEP: 5 borse di studio all'anno disposte da Fondazione Bono-Ullo e Associazione Don Barra for Africa.
- **Formazione** per **ragazzi e ragazze** di strada finanziata dalla CEI e dall'Associazione Don Barra for Africa e gestita dall'U.F.C. (l'Union Fraternelle des Croyants) di Dori in collaborazione con il Grande Imam (2015-2016).
- **Formazione** sulla **prevenzione sanitaria** per insegnanti di Scuola Primaria da parte di COI, finanziate da Tavola Valdese e "Con i bambini nel bisogno"

Corso di perfezionamento per artigiani.

Formazione sulla prevenzione sanitaria (COI) per allievi ENEP.

Allievi insegnanti per le scuole primarie.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 14 10/10/17 14:17

Monsignor Debernardi con Grande Imam di Dori.

Centro per la pace Dudal Jam finanziato da CEI.

Insegna del Centro per la pace Dudal Jam.

Stage internazionale di dialogo interreligioso tra cristiani e musulmani.

Dialogo e **scambio reciproco**

Dudal Jam = Scuola di pace a Dori

Noi avevamo scoperto, già nei primi anni, "**un tesoro nel deserto che incanta**" (Antoine Saint-Exupéry): **L'Union Fraternelle des Croyants** (U.F.C.), nata nel 1969, come **dialogo di vita tra cristiani e musulmani** e come cooperazione allo sviluppo, promossa dal padre Lucien Bidaud e dal Grande Imam Cissé.

Nel gennaio 2007, grazie all'intuizione iniziale della nostra **rete di Comuni** e con l'impegno diretto dell'**U.F.C.,** di **LVIA**, e di **CEM-Mondialità,** fu elaborato un progetto culturale e educativo da far concretamente sperimentare (con stages e campi di lavoro) a **giovani africani** (del Burkina Faso e dei Paesi dell'Africa Occidentale), ma anche a **giovani europei** e a giovani di origine africana in Europa, come dialogo interculturale e interreligioso (tra cristiani e musulmani).

Scambio reciproco

Questa nostra cooperazione può innescare lo sviluppo, senza dover praticare il doloroso e traumatico sradicamento della disperata e spesso tragica emigrazione in Europa. E tuttavia aiutando il Burkina Faso noi abbiamo scoperto che loro aiutano noi italiani:

- a riscoprire l'importanza delle comunità locali, della democrazia dal basso, della partecipazione e della cittadinanza attiva;
- a comprendere che ci vuole un altro modello di sviluppo, cambiando il nostro stile di vita;
- a chiedersi con, Emmanuel Mounier, promotore del personalismo comunitario (tra gli ispiratori dei Padri dell'Indipendenza dei Paesi dell'Africa Occidentale e della nostra Costituzione), se non sia necessaria la ricerca di una "**futura civiltà euro-africana**", che sappia conciliare libertà e uguaglianza, con l'aiuto della fraternità.

Incontro con Imam scinniti e sciiti che dialogano tra loro e con i cristiani.

Burkina faso 2001-2017_def.indd 15 10/10/17 14:17

Programma

ènndàm

che nella lingua Fulfuldè significa: "Parentela, amicizia-amore, fraternità, cordone ombelicale"

Un progetto di cooperazione, con capofila la città di Piossasco:

Comune di Airasca
protocollo@comune.airasca.to.it
Tel. 011 9909401

Comune di Cantalupa
segreteria@comune.cantalupa.to.it
Tel. 0121 352126 int. 5

Comune di Coazze
segreteriacomunale@comune.coazze.to.it
Tel. 011 9349109 int. 6

Comune di Frossasco
segreteria@comunefrossasco.it
Tel. 0121 352104 int. 1

Città di Giaveno
segreteriasindaco@giaveno.it
amaritano@giaveno.it
Tel. 011 9326413

Città di Orbassano
centro.culturale@comune.orbassano.to.it
Tel. 011 9036217

Città di Pinerolo
istruzione.cultura@comune.pinerolo.to.it
Tel. 0121 361111

Città di Piossasco
sindaco@comune.piossasco.to.it
Tel. 011 9027252

Comune di Roletto
protocollo@pec.comune.roletto.to.it
Tel. 0121 542128 int. 2

Comune di Trana
protocollo@comune.trana.to.it
Tel. 011 933105 int. 3

Comune di Villarbasse
segreteria@comune.villarbasse.to.it
Tel. 011 9528484 int. 2

Provincia di Potenza
urp@provincia.potenza.it
Tel. 0971 417111

In partenariato con
il Comune di Gorom-Gorom (con gli 82 villaggi)

e in collaborazione con

REGIONE PIEMONTE

I nostri progetti sono stati cofinanziati dalla Regione Piemonte, Settore Affari internazionali e cooperazione decentrata (affari.internazionali@regione.piemonte.it)

FONDAZIONI FOR AFRICA BURKINA FASO

e dalle Fondazioni for Africa Burkina Faso.

condivisione e collaborazione nelle iniziative di

Servizio di pace LVIA

Associazione di cooperazione e volontariato internazionale
Via Mons. Peano, 8 b - 12100 Cuneo
Tel. 0171 696975
email: lvia@lvia.it www.lvia.it

© 2017 Hapax Editore – Torino – Tel. 011 3119037 – Fax 011 3083336 – info@hapax.it – www.hapax.it